

Nº albarán : 80502368  
 Del. Note No: 2000  
 Fecha Exp : 30.10.2020  
 Fecha rec: 2000

Transportista/Carriér Transport number: 286753

Razón social : LKW WALTER Internationale  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matrícula : CT1465BT  
 Placa (no) : CT1465BT  
 Remolque : CT2251EH  
 Remocaplate : CT2251EH

Unidad transporte: ; Transp. ind.p. carr.  
 Del Unit. ;

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026  
 Italia

Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo : 14249  
 Point of consumption :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address : Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City : Mondragon 20500  
 País : España  
 Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº. Pedido / Order Nb.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	420		PZA	TBA-501494	014	16560374/16565676	550004318501	
	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	084			
	Cantidad dicijarata: 420 Quantita effettiva: 420 Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Quantita Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 03/11/20 Firma: <i>[Signature]</i>								
		Peso neto total : 4.650,240		Total brut weight :		5.549,040		Nº total de palets o contenedores: 014 Total Nb.of palets or containers:	

Observaciones: ;

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: *[Signature]* Fagor Ederian S. Coop.

Recepción / Receiver: *[Signature]* Fagor Ederian S. Coop.

Almacén / Warehouse: *[Signature]* Fagor Ederian S. Coop.

Transportista / Carrier: *[Signature]* Fagor Ederian S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

REF: 80502367 / 80502368

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebáso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) <b>NIF. CIF-20025292</b></p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <b>CMR</b></p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>MAGNA PT SPA</b> Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 <b>ITALIA</b></p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) <b>MODUGNO BARI, ITALIA</b></p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) <b>1002</b></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <b>MONDRAGON (ESPAÑA) 30/10/20</b></p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

<p>5. Приложени документи Documents attached <b>80502367/8</b></p>
----------------------------------------------------------------------------

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos <b>40</b></p>	<p>7. Брой колетя Number of packages <b>PALETS</b></p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing <b>AUTOPROTECCION</b></p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тежина бруто кг Gross weight in kg <b>12322</b></p>	<p>12. Обем м Volume in m</p>
----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

<p>Клас Class</p>	<p>Цифра Number</p>	<p>Буква Letter</p>	<p>(ADR*)</p>
-----------------------	-------------------------	-------------------------	---------------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------

<p>14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p>	<p>За плащане от To be paid by</p>	<p>Изпращача / Sender</p>	<p>Валута / Currency</p>	<p>Получателя / Consignee</p>
	Превозна цена Carriage charges			
	Намалявания Deductions			
	Салдо Balance			
	Добавки Suppl. charges			
	Други такси Other charges			
	ВСИЧКО TOTAL			

<p>21. Изготвена в Established in <b>MONDRAGON</b> на on <b>30 OCTUBRE 2020</b></p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery <b>KUENNE + NAGEL S.R.L.</b> Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender <b>ROMÁN MARTICORENA</b> <b>Fagor Ederlan S. Coop.</b></p>	<p>23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier <b>CT 1465 BT</b> <b>BGR 1465 BT</b> <b>CT BG-6183 YOLIEVO 4359 855 457 061</b></p>	<p>24. Стоките получени / Goods received <b>03 NOV 2020</b> Place on <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

За попълване на отговорност на изпращача графа 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

In case of dangerous goods mention, besides the possible indication, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

